

La "razzia" sur les oeufs s'intensifie

par Michel ROESLER

La chasse aux importateurs clandestins d'oeufs s'est intensifiée au Québec. Des inspecteurs de la Régie des marchés

agricoles fouillent sans répit les entrepôts des distributeurs d'oeufs soupçonnés de se livrer à ce lucratif marché noir. L'opération a commencé le 1^{er} juin, dès le lendemain de

la publication dans la Gazette officielle des règlements permettant l'application du Bill 15. Selon l'Association des distributeurs d'oeufs du Québec,

cette opération va durer encore quelque temps de façon à imposer les règlements de la FEDCO.

Au lendemain de la création de la FEDCO, au mois de mai 1970, les distributeurs d'oeufs se sont engagés dans leur majorité à accepter les normes et tarifs imposés par le nouvel organisme. Cependant, surtout dans la région de Québec, plusieurs distributeurs et même des producteurs ont contesté cette réglementation.

La FEDCO en effet fixe des prix plus élevés que ceux en vigueur en particulier en Ontario et au Manitoba. Dans ces provinces, à cause de la surproduction, les prix sont très bas.

La différence avec ceux du Québec tourne autour de 10 cents par douzaine.

De plus, comme le Québec ne produit qu'environ 50 pour cent de sa consommation, il s'est très vite établi des circuits clandestins de distribution dont l'importance n'a cessé de croître jusqu'à ces jours-ci.

On évalue entre 60 et 70 pour cent les oeufs consommés au Québec, la quantité provenant de l'Ontario et du Manitoba et qui échappe au contrôle de la FEDCO. Dans la région de Québec le pourcentage du marché noir est encore plus élevé et atteindrait 80 à 85 pour cent, ne laissant à la FEDCO qu'une marge de 15 pour cent environ.

M. Gérard Vincent, président de l'Association des distributeurs d'oeufs du Québec a confié à LA PRESSE que sur 95 distributeurs ayant un contrat avec la FEDCO, il y en

aurait 30 qui se livraient au marché noir.

Les profits

Il a même ajouté que, selon lui, les distributeurs qui écoulent chaque semaine entre 1,000 et 2,000 caisses d'oeufs entrés illicitement qu'au Québec, réalisent ainsi un profit d'environ un dollar par caisse.

Mais il estime que la faute retombe sur la FEDCO dont les tarifs trop élevés encouragent le marché noir.

Pour la FEDCO, il est indispensable de tarir ces courants de distribution parallèles qui désorganisent le marché de l'oeuf en permettant des ventes sans contrôles de prix et de qualité. De l'avis de cet organisme, les distributeurs doivent se plier à ses règlements selon les contrats qu'ils ont signés et qui sont homologués par la Régie des marchés agricoles du Québec.

De son côté, cette Régie est satisfaite. L'opération en cours donne les résultats escomptés. Depuis le 1^{er} juin, une meute d'inspecteurs passe la province au peigne fin.

En attendant, les producteurs de poulets à griller jubilent car ils voient d'un bon oeil l'embargo mis sur les oeufs ontariens en pensant que les producteurs d'oeufs de cette province vont faire des pressions sur leurs "confrères" producteurs de poulets pour les amener à négocier avec les Québécois et mettre un terme à "cette guerre".

En attendant la semaine prochaine aura lieu en Ontario une réunion du Conseil canadien du poulet à griller, mais aux dires d'un représentant du Québec, il ne faut pas illusionner quant au résultat de cette rencontre.

Des coopératives spéciales pour permettre aux ouvriers de "conquérir l'industrie"

par Pierre VENNAT

Il y a moyen de provoquer au Québec une révolution économique et sociale, sans effusion de sang, sans haine, sans nationalisation ni châtiment, sans proscription de la propriété privée et sans suppression de l'initiative privée.

C'est du moins ce qu'a prétendu hier le professeur George Davidovic, de l'université Sir George Williams, qui a lancé dans les salons de la Société des artisans, ce qu'il a appelé une nouvelle formule de "conquête coopérative de l'industrie", laquelle permettrait non seulement aux ouvriers de devenir, progressivement, propriétaires de l'entreprise où ils travaillent mais, également, aux Canadiens français de conquérir graduellement les entreprises à capital anglosaxon de la province.

D'après le plan du professeur Davidovic, dans chaque entreprise, les ouvriers formeraient des coopératives "spéciales".

Ces coopératives "spéciales" auraient pour but d'acheter graduellement les actions de l'entreprise où les ouvriers travaillent.

Pas d'actionariat ouvrier

La nouvelle formule ne constituerait pas, cependant, ce qu'on appelle l'actionariat ouvrier auquel les syndicats sont opposés et qui n'assure aucune influence aux ouvriers-actionnaires.

Comme l'explique le professeur Davidovic, si une usine a 20,000 employés ayant 2 actions ou 40,000 actions, ils n'auront aucune influence car ils ne peuvent pas aller à l'assemblée générale de l'entreprise, ne comprennent pas le bilan, ont peur de parler devant le directeur général ou le président.

Tout au plus, ils autoriseront la direction de voter pour eux, c'est-à-dire au lieu d'influencer la direction, ils la fortifieront.

Selon la formule du profes-

seur Davidovic, au contraire, chaque ouvrier contribuerait à la coopérative un pourcentage déterminé de son salaire, 1, 2 ou 5%. C'est la coopérative qui ferait l'achat des actions. L'ouvrier serait seulement membre de la coopérative, tandis que c'est la coopérative qui serait l'actionnaire.

Et lorsque l'assemblée générale aurait lieu, le représentant de la coopérative représenterait un bloc de 40,000 actions, et ne serait pas un simple ouvrier timide, mais un avocat expérimenté ou encore un leader syndical ou coopératif.

De cette façon, estime-t-il, la coopérative gagnera bientôt de l'influence au sein du conseil de direction et pourra facilement, même, la dominer comme le font les groupements de capitalistes possédant seulement 15 ou 20% des actions.

Un hic: le patron ne veut pas vendre

Même si, de cette façon, M. Davidovic croit que les coopératives peuvent en arriver à dominer les entreprises les plus géantes qui, jusqu'ici, étaient considérées comme inaccessibles à l'action coopérative.

Il a même mentionné General Motors, qui selon lui pourrait éventuellement être ainsi contrôlé par ses employés.

La formule n'est pas parfaite toutefois. Ainsi, a-t-il dit lui-même, "probablement que la majorité des patrons sera contre".

Et il n'y a rien à faire dans le cas où tous les employés d'une compagnie seraient en faveur d'acheter des parts dans leur compagnie mais se heurteraient au refus de la compagnie.

En un mot, la formule n'est valable que si la compagnie est cotée en bourse (ce qui au Canada français constitue un sérieux handicap, vu le fort petit nombre d'entreprises canadiennes-françaises qui le sont) ou dont la direction est consen-

tante à se départir de ses actions.

Conquérir du dedans

Un autre avantage que le professeur Davidovic voit en sa formule, là où elle est applicable, c'est que la coopération ne se fera pas par l'établissement de nouvelles et hasardeuses entreprises mais par la conquête des entreprises existantes, du dedans.

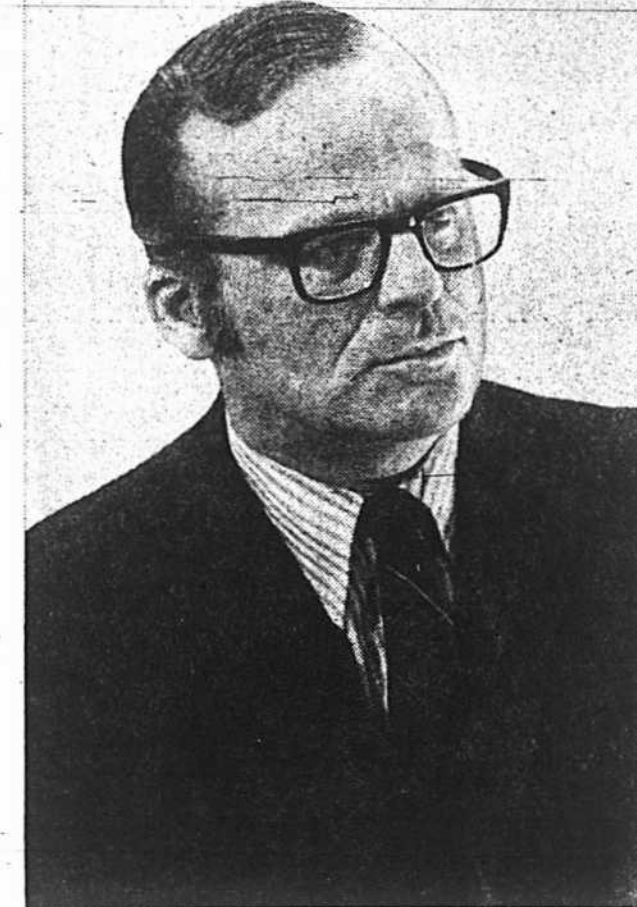
Le problème des difficultés financières, selon lui, disparaîtra donc car les ouvriers mobiliseront les ressources nécessaires peu à peu et ils n'auront pas besoin de posséder tout le capital de l'entreprise mais pourront se servir des ressources du grand public, des actionnaires non-ouvriers, "comme le font les capitalistes".

Enfin, le professeur Davidovic voit un avantage pour le mouvement syndical à adhérer à sa formule. Pour la bonne raison que dans les nouvelles coopératives, les ouvriers demeurent toujours des ouvriers.

"Ils seront avant tout intéressés à leur salaire, ce qui est un gain immédiat, tandis que le dividende est quelque chose à venir. De cette façon, l'ouvrier sera défendu du dehors par le syndicat et du dedans par la coopérative".

Publiée en brochure, la thèse du professeur Davidovic est ainsi propagée grâce à une collaboration financière collective du Mouvement Desjardins et de ses nombreuses institutions, de la Fédération des Caisses Desjardins de Montréal, de la Fédération des caisses d'économie du Québec, de la Fédération des magasins Coop et de Cooprix en particulier, de la Confédération des syndicats nationaux, de la Fédération des travailleurs du Québec et de l'Alliance des professeurs de Montréal.

Si tous ceux-ci convainquent les ouvriers de jouer le jeu, il ne restera plus qu'à convaincre le patronat de vendre ses parts. Ce pourrait bien, cependant, être l'étape la plus difficile!



M. Kenneth R. Robertson

Ottawa réticent à aider l'industrie du papier

CHICOUTIMI (PC) — Le

président du Conseil québécois des producteurs de pâtes et papiers CQPPP, M. Paul E. Lachance, a déclaré que le gouvernement fédéral semble réticent à accorder une aide véritable à l'industrie papetière, soulignant que le concours de l'Etat et la compréhension des syndicats sont deux conditions essentielles à la relance de cette industrie, au Québec.

S'adressant aux membres du Cercle de presse de Chicoutimi, M. Lachance a soutenu que cette industrie ne demande pas de privilèges, mais désire seulement être sur le même pied que tout le monde, comme l'Ontario notamment qui, protège beaucoup mieux ses industries manufacturières.

Selon le président du CQPPP, le Québec se préoccupe beaucoup plus du problème "papierier" qu'Ottawa. "La province fait des études et des recherches, avec nous, dans l'espoir de trouver des solutions, a-t-il affirmé. Mais, le gouvernement fédéral traite l'industrie globalement, sans tenir compte de la situation particulière des usines québécoises. Ottawa semble plus réticent à accorder une aide véritable".

Les syndicats

Quant aux syndicats, M. Lachance se réjouit de ce qu'ils aient fait de sérieuses études du problème, mais il a signalé qu'ils "ne viennent pas moins de réclamer et d'obtenir des augmentations salariales annuelles de neuf pour cent pour 1970, 1971 et 1972".

"Leur collaboration pourrait se situer également à ce niveau", a-t-il dit, en notant qu'ils doivent bien comprendre que la hausse de salaires doit s'accompagner d'une hausse proportionnelle de la productivité.

Il a ajouté qu'il serait néfaste pour l'industrie papetière que les syndicats demandent de modifier le régime de travail de sept jours continu.

Par ailleurs, appelé à commenter la proposition de la CSN voulant que soit formé un comité mixte de vente, c'est-à-dire comprenant des représentants gouvernementaux et industriels, M. Lachance a dit que cela n'ajouterait rien à ce qui se fait déjà. "Il serait même difficile d'en arriver à faire ce que font actuellement les compagnies qui, a-t-il souligné, sont continuellement aux aguets à travers le monde".



Le Waldorf Astoria à vendre

La société américaine ferroviaire Penn Central, qui traverse présentement des difficultés financières, a annoncé hier qu'elle vendra l'emplacement où est érigé le fameux hôtel Waldorf Astoria à New York de même que certaines propriétés qui l'entourent. L'emplacement compte, en plus de l'hôtel, 10 édifices à logements. La valeur de ces édifices est évaluée à \$1.2 milliard.

"Nous n'envoyons aucun dividende aux Etats-Unis" — Colt Industries

par Jean-Paul SOULIE

Le président de Colt Industries (Canada) Ltd. ne s'intéresse pas beaucoup aux armes à feu. M. Kenneth R. Robertson a d'autres préoccupations. La compagnie qu'il dirige groupe Fairbanks Morse (Canada), Dynamic Engineering et Crucible Steel, dont l'usine est située à Sorel.

Filière entièrement contrôlée de la compagnie Colt Industries des Etats-Unis, Colt du Canada n'en est pas moins indépendante financièrement. "Nous n'envoyons aucun dividende aux Etats-Unis", dit M. Robertson. La maison-mère ne demande qu'une chose: que sa filiale prenne de l'expansion.

Le dernier rapport trimestriel de Crucible Steel révèle que 75 pour cent de la production d'acier d'outillage ont été exportés. La majeure partie des expéditions s'est faite vers les Etats-Unis, le reste allant à la Grande-Bretagne, Israël, la Suède, la Nouvelle-Zélande et le Portugal.

Le chiffre d'affaires

Le total des ventes pour 1970 marque une augmentation de 59 pour cent sur les résultats de 1969. Pour les trois premiers mois de 1971, le rapport révèle une augmentation des exportations de 18 pour cent par rapport à la période correspondante de l'année dernière.

"Nous avons été très touchés par le dollar flottant", dit M. Robertson, comme toutes les industries exportatrices. Mais le principal sujet d'inquiétude du président est peut-être la montée fulgurante des Japonais sur le marché des Etats-Unis.

"Si nous ne faisons rien, le même phénomène va se produire au Canada. Aux Etats-Unis, les Japonais ont pris environ 15 du marché".

2^e HYPOTHÈQUE

Fonds intermédiaires. Prêts garantis par équipement, stock, effets négociables.
NAT. BROTMAN 731-8585

Hawker Siddeley Canada Ltd.

AVIS DE DIVIDENDE

Avis est par les présentes donné que trois dividendes, chacun d'un dollar et quarante-trois cents et trois quarts (\$1.4375) par action sur les actions privilégiées rachetables à intérêt cumulatif, à 5 1/2% de la compagnie qui sont arrivées à l'échéance, ont été déclarés payables le 30ème jour de juin 1971, aux actionnaires inscrits à la fermeture des affaires le 18 juin 1971, ces paiements représentant des arrérages de dividendes pour ces actions au taux de 5 1/2% l'an, pour les trimestres finissant le 2 juillet 1970, le 2 octobre 1970 et le 2 janvier 1971.

Par ordre du conseil d'administration,
Le vice-président et secrétaire
J. H. READY

Le 27 mai 1971
Toronto, Ontario

M. Robertson évalue à dix pour cent la part du marché intérieur canadien détenue actuellement par les industries japonaises. Le gouvernement américain se préoccupe du danger qui a déjà entraîné une réduction des deux tiers de l'activité des industries de ce secteur.

"En fait, il s'agit d'une affaire de dumping, accompagnée de conditions extraordinaires, telles que six mois pour payer".

La croissance de Colt Industries au Canada se poursuit pourtant. Au mois de juillet, un nouveau fourneau sera mis en marche. Une autre tour géante sera construite. Ces équipements représentent des investissements importants. La maison-mère des Etats-Unis s'occupe du marketing sur le marché américain. Mais c'est à la filiale de régler ses gros contrats avec les clients.

Au cours des dernières semaines, la compagnie Dynamic Engineering a annoncé qu'elle avait obtenu un contrat pour la fourniture de l'ensemble propulseur de trois nouveaux pétroliers qui seront construits au Nouveau-Brunswick et en Ontario pour le compte d'Esso International.

De son côté la branche Fairbanks Morse recevait le contrat de fourniture de l'ensemble propulseur d'un nouveau transport de minerais pour Algoma Central Railway.

Construit sur les chantiers de Collingwood, le nouveau bâtiment sera équipé de moteurs, d'hélices et de contrôles fabriqués par Fairbanks Morse.

Au Québec, les deux ensembles propulseurs des deux traversiers Québec-Lévis, le "Lomer Gouin" et le "Alphonse Desjardins", ont été fournis par la compagnie Dynamic Engineering Ltd. Le contrat global portait sur plus d'un demi-million de dollars.

"A Sorel, dans l'usine de

Crucible Steel, tout le personnel est de langue française", déclare avec satisfaction M. Robertson. Ce que le président de Colt Industries (Canada) appelle l'"interprétation en français" des documents de travail en anglais ne coûte pas un sou de plus à la compagnie ou au client.

"Notre personnel est extrêmement fier et sûr. Il s'agit de gens de métier. Cela nous permet d'offrir une garantie unique au monde sur nos aciers spéciaux destinés aux matrices et aux moules à plastiques".

Par cette garantie, Crucible Steel s'engage à rembourser non seulement le prix de la pièce d'acier si elle est défectueuse, mais aussi le travail effectué sur le moule. "Ce n'est pas une question de machine, déclare M. Robertson, c'est une question de savoir-faire des hommes et de qualité de leur travail".

Si le chrome utilisé par Crucible Steel vient d'Afrique du Sud, le nickel est acheté au Canada. La compagnie en emploie environ pour \$1,000,000 par an. Elle utilise aussi du molybdène, et des aciers de rebut.

Dans son dernier rapport trimestriel, Crucible Steel annonce qu'un effort particulier va être fait pour pénétrer le marché européen particulièrement en ce qui concerne les pièces d'acier forgées sur commande.

Le carnet de commandes actuel laisse présager une bonne performance pour cette année. "Nous ne pouvons pas évaluer les implications de l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché Commun, dit M. R. Robertson, parce que nous n'en connaissons pas les conditions". "Mais nous vendons déjà nos aciers en Suède, pays qui a pourtant dans ce domaine une réputation mondiale. C'est une référence quant à la qualité de notre production".

L'emploi dans l'industrie des textiles a fléchi de 5,000 l'an dernier au pays

Face aux importations de tissus provenant des pays à faible coût de revient, comme le Japon, l'industrie canadienne des textiles s'efforce de rester concurrente mais, "l'an dernier, en dépit de l'accroissement de la population et de la multiplication des marchés, cette industrie n'en a pas moins perdu 5,000 emplois".

M. H.K. McLean, président de l'Institut canadien des textiles, a mis hier ce fait en évidence, au congrès de l'Institut, afin de démontrer l'urgence de meilleurs accords sur les contingents japonais de produits textiles et de vêtements.

Les accords sur les contingents volontaires de 1971, a-t-il dit, ont déjà fait l'objet d'une réunion avec les Japonais et c'est notre grand espoir que ces négociations

prendront fin plus tard ce mois-ci à Tokyo.

"Ce serait bien agréable, a-t-il dit, si les Japonais voulaient bien laisser flotter leur yen, très sous-évalué, jusqu'à un niveau réaliste basé sur la productivité japonaise".

Mais, a poursuivi M. McLean, "on ne pourra vraiment se faire une idée de ce que vaut ici la nouvelle politique nationale pour les textiles qu'après avoir vu les décisions que prendra le gouvernement, sur réception des recommandations de sa Commission des textiles et du vêtement".

"C'est alors que le gouvernement exprimera vraiment sa politique. Nous saurons alors si vraiment le Canada veut une industrie textile, s'il tient véritablement aux emplois qu'elle assure dans dix provinces".

Et de faire remarquer que l'industrie ne saurait s'engager à investir dans de nou-

velles usines et du nouvel outillage "sans connaître les résultats de cette promesse d'Ottawa d'une nouvelle politique du textile".

Industrie progressive

Néanmoins, de poursuivre la conférence, l'industrie canadienne des textiles s'efforce le plus possible de rester progressive et d'assumer à fond ses responsabilités sociales.

Ses membres se sont entendus sur l'utilité d'indiquer, par des étiquettes, les soins à apporter à tel ou tel tissu et, "probablement que c'est, on s'entend sur une description obligatoire de la composition des tissus".

De plus, l'Institut a aidé le gouvernement à formuler des règlements sur les tissus inflammables et l'industrie s'est efforcée de combattre la pollution, bien qu'elle y contribue très peu.

Datsun et Toyota devant Volkswagen

TORONTO (PC) — Datsun et Toyota ont supplanté Volkswagen comme voitures importées les plus populaires au Canada, au cours des quatre premiers mois de cette année.

Les représentants Datsun avaient vendu 12,110 nouvelles automobiles jusqu'à la fin d'avril, soit 6.3 pour cent du total des voitures vendues au pays, selon des statistiques publiées jeudi par la maison R.L. Polkand Co. Canada Ltd., qui se spé-

cialise dans les statistiques sur l'industrie de l'automobile.

Toyota était au second rang, parmi les distributeurs de véhicules importés, avec la vente de 10,955 voitures, équivalant à 5.7 pour cent du marché. Les distributeurs de Volkswagen ont vendu 9,014 véhicules représentant 4.7 pour cent du marché.

Durant les quatre premiers mois de 1970, les ventes de Volkswagen avaient

été de 9,603 voitures ou 4.9 pour cent du total; Datsun, 9,664 voitures ou 3.5 pour cent du marché; et Toyota, 6,164 voitures ou 3.1 pour cent du marché.

De janvier à avril, cette année, les distributeurs de la General Motors ont vendu 61,665 nouvelles automobiles, pour prendre 32.3 pour cent du marché total; ceux de Ford, 43,228 pour 22.7 pour cent; et ceux de Chrysler, 33,618 pour 17.6 pour cent du marché total.

MACHINES À ÉCRIRE ÉLECTRIQUES "IBM"

RECONDITIONNÉES PAR IBM MÊME

LIVRAISON IMMÉDIATE



RECHERCHER CE SCAEU D'ORIGINE
Il vous assure une reconditionnement authentique

VOUS OBTIENDREZ LES PLUS RÉCENTS MODÈLES
TELS QUE "STANDARD — EXECUTIVE — SELECTRIC"

Il nous fait plaisir de vous offrir les machines à écrire les plus recherchées sur le marché et à des rabais avantageux. Avant été reconditionnées entièrement par la manufacture IBM, ces dernières vous sont présentées d'une façon telle que vous ne sauriez dire que cette machine a déjà été utilisée.

Vous apportant une assurance et une garantie complète, cette machine saura vous procurer de merveilleux avantages.

DEMANDEZ UN ESSAI GRATUIT.

• VENTE
• LOCATION
• RÉPARATION
DEMIEUX & FILS INC.
449, Sainte-Hélène Montréal 125 842-8291

Marine Industries baptise deux chalutiers modernes

Deux chalutiers ultra-modernes seront baptisés demain aux chantiers de Marine Industries, à Sorel.

Ces nouveaux chalutiers qui porteront les noms de "Havre-Aubert" et de "Cap-aux-Meules", ont été construits pour le compte de Canapro Limitée, une filiale de

Gorton Pew Limitée, qui possède aux Iles-de-la-Madeleine trois usines spécialisées dans la transformation et la congélation du poisson.

Les deux nouveaux bateaux de pêche, mesurant chacun 125 pieds, peuvent prendre jusqu'à 10,000 livres de poisson d'un seul coup de filet. Ils sont destinés à la pêche à la morue, à la plie et au poisson rouge dans le golfe Saint-Laurent.

Les navires ont été cons-

truits au coût de \$1,220,300 chacun. Les propriétaires ont bénéficié d'une subvention de 35 p.c. du coût de la construction accordée par le gouvernement fédéral au chantier de construction navale.

Par ailleurs, la somme versée par le gouvernement du Québec en vertu de la loi du crédit maritime, s'élèvera à un peu plus d'un million de dollars pour les deux bâtiments.

Trizec détient 90% des actions de la Great West

Trizec Corp. Ltd. a annoncé, jeudi, l'acquisition de plus de 90 pour cent d'actions en circulation de la Great West International Equities Ltd., à la suite de ses récentes offres.

Le président de Trizec, M. James A. Soden, a révélé que les formalités de l'acquisition seront terminées vers la fin du mois

de juin.

Et il a ajouté qu'il projetait d'élire M. Sam Hashman, le président de la GWIE, et les deux administrateurs, MM. Peter F. Bronfman et Edward M. Bronfman, au conseil d'administration de Trizec. Cette dernière acquisition de Trizec porte ses actifs à près de \$500 millions.

Nouveau tarif de Bell à compter de dimanche

La société Bell Canada a annoncé jeudi qu'un nouveau tarif entrera en vigueur à partir de dimanche prochain, pour les appels interurbains.

D'après ce nouveau tarif, 56 pour cent des appels bénéficieront d'une réduction, tandis que 6 pour cent demeureront les mêmes qu'avant et 38 pour cent subiront une majoration.

La décision est fondée sur

une analyse détaillée des appels, et tient compte du milage de la durée, et de la catégorie de l'appel, ainsi que de l'heure et du jour de la semaine. Près de 20 millions d'appels interurbains par mois en seront affectés.

A partir de dimanche également, la société réduit à une minute la durée minimum d'un appel, au lieu des trois

minutes actuellement en vigueur.

Mercredi, la Presse Canadienne avait annoncé, par erreur, que le nouveau tarif comporterait des augmentations dans la plupart des cas. Elle s'était basée sur des exemples d'appels entre Montréal et Toronto aux heures de pointe de la journée et de la soirée.

Canadian Pittsburgh poursuivra ses activités

QUEBEC (PC) — Le ministre de l'Industrie et du Commerce du Québec, M. Gérard-D. Lévesque, a informé hier la Chambre que la compagnie Canadian Pittsburgh, entreprise spécialisée dans la fabrication du verre mince, avait décidé de poursuivre ses activités à compter du 1er juillet.

La compagnie avait complètement cessé ses opérations le 9 avril dernier, abandonnant à leur sort les 230 employés de l'usine, de Ville Saint-Laurent. Des rumeurs à cette époque affirmaient que la compagnie avait l'intention de s'installer en Ontario.

Pour sa part, le député qui avait soulevé cette question à l'Assemblée nationale, M. Marcel Léger, PQ-Lafontaine, estime que l'arrivée de la compagnie Glaverbel à Bécancour a motivé la compagnie Canadian Pittsburgh à cesser ses opérations. Selon lui, l'annonce du ministre Lévesque pourrait être attribuable à une entente entre les deux compagnies afin de maintenir un type de production différente dans cette industrie du verre.

Pétrole américain: vrai cri d'alarme

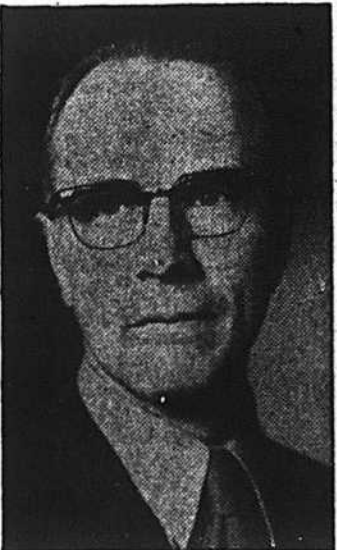
WASHINGTON (AFP) — L'Association américaine des géologues du pétrole a lancé hier un cri d'alarme devant le ralentissement des activités de recherche qui risquent, selon elle, de mettre les Etats-Unis à la merci des producteurs du Moyen-Orient.

Après trois jours d'entretiens avec l'administration Nixon, M. William Curry, président de l'Association, a déclaré que les Etats-Unis étaient menacés d'une crise énergétique sans précédent si le gouvernement ne prenait pas rapidement des mesures pour inciter les compagnies à accélérer la recherche de nouvelles ressources de pétrole et de gaz.

"Il y a une contradiction flagrante entre l'accroissement de la demande d'énergie aux Etats-Unis et la stagnation de notre capacité de production", a dit de son côté, au cours d'une conférence de presse, M. James Wilson, vice-président de la compagnie "Shell". "Les importations de pétrole dépassent déjà 20 pour cent de nos besoins et cette proportion va continuer à augmenter".

Alors que les ressources identifiées de pétrole aux Etats-Unis sont actuellement de l'ordre de 47 milliards de barils, y compris les 10 milliards de barils de la Côte Nord de l'Alaska, les géologues estiment que les ressources non découvertes pourraient atteindre entre 100 et 200 milliards de barils supplémentaires.

LA CIE DE MARKETING DES TABACS MACDONALD LTEE



Frank P. Kelly

Jos. Lagacé, directeur régional des ventes, La Cie de Marketing de Tabacs Macdonald Ltée, annonce la nomination de Frank P. Kelly, B.A., au poste de gérant de bureau (Superviseur du Québec). Il assumera également la coordination de toutes les opérations internes.

Moi, je m'en sers...

pour profiter des bonnes aubaines qui passent

Et je m'en sers aussi pour d'autres raisons toutes aussi bonnes. Avec ma carte ChargeX*, j'ai le choix entre 40,000 marchands membres à travers le Canada. J'administre mieux mon budget grâce à une seule facture où sont groupés tous mes achats du mois. De plus, grâce à ma carte ChargeX, je n'ai pas à traîner sur moi de fortes sommes. Et surtout je ne paie aucun intérêt si j'acquiesce mes achats dans les 25 jours suivant la date de mon relevé mensuel. Alors, faites comme moi. Servez-vous de votre carte ChargeX.

*Marque déposée

La carte pour tout, pour tous...partout (ou presque!)

CHARGE X

Juliette Huot

SIGNATURE(S)

4000 123 456 789

EXPIRATION: 12/71 - 00/00 BAC

J HUOT

La carte pour tout, pour tous...partout (ou presque!)

INFORMATIONS ÉTRANGÈRES



téléphoto PA

Le moral des policiers est un pilier de l'Etat

Le président Richard Nixon flanqué du procureur général des Etats-Unis, M. John Mitchell (à gauche), et du directeur du F.B.I., M. Edgar Hoover a rencontré hier à la Maison Blanche une importante délégation de chefs de police, venus exprimer au premier magistrat du pays leur préoccupation à propos des récents assassinats d'agents de police dans l'exercice de leurs fonctions. \$50,000 seraient accordés aux familles des agents assassinés.

A la conférence de l'OTAN Tous les pays estiment que la détente passe par Berlin

par Raymond HUBERT

LISBONNE (AFP) — La première journée du Conseil de l'OTAN à Lisbonne avait commencé d'une façon tapageuse: plusieurs bombes ont perturbé les communications du Portugal avec le reste du monde pendant plusieurs heures. Les attentats avaient évidemment pour objet, dans l'esprit de leurs auteurs, de couper court à toute exploitation, par le gouvernement portugais, du bénéfice moral qu'aurait pu constituer la réunion de l'OTAN à Lisbonne. Mais les travaux des quinze ministres n'en ont pas été troublés. A noter, toutefois, qu'en fin de journée, un incident inhabituel s'est produit dans le cours du débat atlantique: le ministre norvégien a dénoncé avec une certaine virulence la politique des gouvernements portugais et grec, ce qui a provoqué une vive réaction de la part des deux ministres intéressés, et a amené M. Manlio Brosio à intervenir pour replacer le débat sur son terrain.

Quant aux quinze discours entendus

hier, ils n'ont apporté aucun élément inattendu. Tous les membres de l'Alliance atlantique sont d'accord pour considérer que la détente avec l'Est passe par Berlin, et que, sans arrangement sur Berlin, on ne peut pas parler sérieusement de conférence de sécurité européenne ou de réduction des forces armées en Europe.

Ceci posé, tout le monde s'est réjoui des dispositions plus encourageantes que semble manifester Moscou. Et le communiqué final enregistrera les progrès réalisés dans les négociations sur Berlin comme un signe positif. Autrement dit, le "préalable" de Berlin à la préparation d'une conférence de sécurité (mais il est bien entendu qu'il ne s'agit pas à proprement parler d'un "préalable") sera formulé d'une façon moins tranchante qu'en décembre. Quant à une réduction équilibrée des forces, c'est une idée que la plupart des orateurs ont retenue, mais on peut prévoir que, sur ce point, comme lors des précédentes sessions, la France s'abstiendra.

La journée s'est achevée par un

dîner offert par le président du conseil portugais, M. Marcello Caetano.

Pour parler
préliminaires

Ainsi, le Conseil atlantique s'achemine à pas mesurés et sans enthousiasme vers l'ouverture de pourparlers préliminaires sur le problème de la réduction des forces en Europe. Il semble en effet que l'OTAN souhaite mieux connaître les intentions soviétiques et préciser sa propre position avant de "sauter l'obstacle".

M. William Rogers, secrétaire d'Etat américain, a exprimé son intérêt pour une approche prudente vers une négociation sur une réduction équilibrée des forces.

De son côté, M. Maurice Schumann, qui s'exprimait en qualité de ministre français des Affaires étrangères, a maintenu ses réserves à propos d'une recherche de la détente par une réduction des forces qui impliquerait une négociation de bloc à bloc.

M. Walter Scheel, ministre allemand des Affaires étrangères, a salué l'initiative occidentale de négociations sur la réduction des forces en Europe comme l'une des plus importantes de la décennie. Si le règlement du problème de Berlin reste à ses yeux le test de la détente, M. Scheel n'a pas paru faire d'une solution à Berlin la condition de l'ouverture de négociations sur la réduction des forces. Comme son collègue britannique, sir Alec Douglas-Home, il a invité les membres du Conseil à ne pas prendre de risques inconsidérés.

En ce qui concerne Berlin, les quatre puissances intéressées jugent que des progrès ont été réalisés aux conversations quadripartites, mais qu'on est encore loin du but.

Le Conseil atlantique tiendra compte de ces progrès en fixant dans le communiqué final le lien entre le règlement du problème de Berlin et la préparation de la conférence sur la sécurité européenne.

Il s'agit, dit-on de source française, d'un assouplissement de nature à inciter les Soviétiques à confirmer leurs dispositions plus conciliantes. Les autres estiment plutôt qu'il s'agit de rendre plus attrayante la formule du préalable de Berlin.

L'Argentine au bord du chaos

par Michel IRIART

BUENOS AIRES (AFP) — La "Révolution argentine" qui gouverne le pays depuis cinq ans semble en danger et nombreux sont ceux qui craignent qu'un nouveau coup d'Etat militaire ne vienne mettre un terme brutal aux projets de normalisation constitutionnelle élaborés par le gouvernement du président Lanusse.

La leur d'espérance née en mars dernier lorsque le général Alejandro Lanusse, commandant en chef de l'armée, fut installé au pouvoir par les forces armées, s'est vite éteinte.

Le pessimisme s'est encore emparé des Argentins qui assistent impuissants à une dégradation constante de leur économie, à l'affaiblissement progressif de leur monnaie et à une inquiétante augmentation du coût de la vie qui, selon les pronostics les plus optimistes, dépasserait la cote de trente pour cent à la fin de cette année.

Les réserves d'or et de devises diminuent sans cesse et on parle déjà de négociations tendant à obtenir de

nouveaux délais pour le remboursement des prêts consentis à l'Argentine et dont l'échéance tombe au cours des prochains mois.

Quant aux perspectives, elles ne peuvent être plus sombres: les augmentations massives de salaires accordées dernièrement se traduiront par des prix plus élevés encore d'ici juillet et les milieux économiques et commerciaux prévoient une récession qui ne contribuera guère au relâchement de la grave tension sociale qui sévit actuellement dans le pays.

La guérilla est plus active que jamais et l'incroyable investissement d'une localité de plus de cinq mille habitants de Santa Fe, la semaine dernière, par un détachement de vingt hommes démontre que l'opposition péroniste est passée définitivement à la lutte armée.

Les hésitations du gouvernement ont largement contribué à cet état de choses et les remaniements ministériels successifs n'ont pas été de nature à trouver une solution aux problèmes aigus qui se posent à l'Argentine.

Le mot "dictature" est maintenant

Sadate prend la tête de la croisade contre le sionisme

par David DAURE

LE CAIRE (AFP) — En s'étendant sur 15 ans, le traité signé la semaine dernière entre l'Egypte et l'URSS, dépasse le cadre du conflit israélo-égyptien et permet à l'Egypte de prendre dans l'avenir la tête d'une croisade arabe contre le sionisme. Tel est, selon les observateurs au Caire, le sens du discours qu'a prononcé mercredi le président Sadate devant l'Assemblée nationale. L'argumentation du président Sadate est simple: l'Egypte continuera la recherche d'une solution pacifique (il est cependant à noter que le chef d'Etat n'a pas évoqué une seule fois un éventuel accord sur le canal de Suez) mais elle n'y croit pas. Elle doit donc se préparer à nouveau à la guerre et le traité égypto-soviétique la met en meilleure posture pour le faire. Cependant, le problème du sionisme au Moyen-Orient ne sera pas réglé par la récupération du Sinaï car il s'agit d'une agression permanente. Pour y faire face, il est nécessaire d'entreprendre une nouvelle croisade arabe que seule l'URSS permettra aux Arabes de soutenir victorieusement en les aidant à combler leur retard technologique.

En termes clairs, cela signifie que le président Sadate n'envisage pas de cohabitation paisible avec l'Etat d'Israël tant que celui-ci restera fondé sur le sionisme. C'est évidemment une position très en retrait par rapport aux déclarations faites l'hiver dernier par le chef de l'Etat égyptien, laissant entendre qu'il était prêt à reconnaître l'Etat hébreu.

Il y a à cela plusieurs raisons. Le président Sadate est un musulman convaincu qui milita même dans l'organisation politico-religieuse des Frères musulmans. Il n'a jamais caché que, s'il était prêt à être l'homme

d'un règlement pacifique, sur la base de la résolution du 22 novembre 1967, il n'irait jamais au-delà. Il ne serait jamais l'homme de la "collaboration" avec Israël.

Le président Sadate, qui vient de faire accepter aux Egyptiens un traité important avec les Soviétiques, a sans doute estimé opportun également de rassurer les éléments religieux du pays pour lesquels le conflit israélo-arabe est d'abord une affaire de théologie. Le président Sadate a aussi rat-

trapé sur le plan des principes arabomusulmans les concessions qu'on lui aurait peut-être reproché d'avoir faites à l'égard d'un pays se réclamant d'une doctrine athée. Enfin cette évocation de la guerre sainte contre le sionisme pourrait permettre à l'Egypte de continuer discrètement les conversations sur le canal de Suez tout en faisant savoir à l'avance au monde arabe que la revendication arabe globale ne sera pas éteinte pour cela.

Rapatriement de prisonniers de guerre annulé par Hanoi

A bord du "Upshur" (Mer de Chine). (AFP) — Les treize prisonniers de guerre nord-vietnamiens dont la rapatriement vient d'être annulé par Hanoi sont montés hier après-midi à bord du navire "Upshur". Ils sont arrivés à la coupée du navire à bord de trois véhicules militaires venant de l'aéroport de Da Nang, après un vol direct en provenance de Saigon.

Des policiers militaires sud-vietnamiens les ont aidés à descendre des véhicules: certains boitaient, d'autres se servaient de béquilles. Un des prisonniers se trouvait sur une civière, la tête recouverte par une serviette, tous portaient des vêtements de couleur brune.

Le représentant du comité international de la Croix Rouge, M. Milloud, et une centaine de journalistes ont assisté à l'embarquement.

Un fois à bord, les prisonniers de guerre ont aussitôt été conduits dans leurs cabines, gardées par les policiers

militaires sud-vietnamiens pendant tout le voyage.

La décision d'annuler le rapatriement au Nord-Vietnam des prisonniers de guerre a été prise par Hanoi en raison du nombre restreint de prisonniers libérés sur les 570 qui avaient été annoncés précédemment.

Le "Upshur" a reçu du commandement américain à Saigon l'ordre de continuer son voyage jusqu'à la limite de la zone de cessez-le-feu mais de s'en tenir à l'écart.

A 7 heures 10, quelques navires de la marine vietnamienne étaient à proximité du "Upshur", des remorqueurs et de la péniche sur laquelle les prisonniers de guerre ont été embarqués, près de la zone-limite du cessez-le-feu.

1 million d'hommes et \$1 milliard pour la défense d'Egypte

LE CAIRE (AFP, UPI) — L'Egypte consacra cette année 650 millions de livres égyptiennes (1,500 millions de dollars environ) à la défense nationale, a annoncé hier M. Abdel Aziz Hegazi, ministre égyptien du Trésor. Ce chiffre constitue un record.

M. Hegazi a précisé que ce total représente environ soixante-quinze millions de livres de plus que l'année dernière.

Le nouveau budget de la RAU pour l'année 1971-72 a été approuvé vendredi par le conseil des ministres, réuni sous la présidence du premier ministre, M. Mahmoud Fawzi. M. Abdel Aziz Hegazi présentera le budget devant l'Assemblée du peuple le 12 juin prochain.

Mini-crise ministérielle en Uruguay

MONTEVIDEO (AFP) — Le ministre uruguayen de l'Intérieur, M. Santiago de Brum Carbajal, et le chef de la police de Montevideo, le colonel Hamlet Planells, ont présenté hier leur démission au président Jorge Pacheco. On ignorait encore hier soir les raisons de ces démissions et l'attitude adoptée par le président de la République.

Dans les milieux politiques de la capitale uruguayenne, on rapproche ces démissions de la situation dans l'enseignement secondaire et de l'activité des guérilleros urbains "Tupamaros". Lundi, déjà, M. Angel Rath, ministre de la Culture, avait présenté sa démission au chef de l'Etat.

Dans les milieux proches de la présidence, on croit savoir que le président Pacheco étudierait les modalités d'un remaniement ministériel en vue de la mise en route d'une nouvelle politique capable de réprimer les troubles étudiants et de détruire la subversion des "Tupamaros". Le président de la République, pense-t-on dans ces milieux, pourrait rendre publiques ses décisions par un discours à la nation.

La NASA pourra lancer sa navette

WASHINGTON (AFP) — La Chambre des représentants a approuvé hier par 302 voix contre 64 le budget de la NASA pour l'année fiscale 1971-1972, soit 3,4 milliards de dollars, permettant notamment le lancement d'"Apollo-16" et "17", et les premiers travaux sur la navette spatiale permanente.

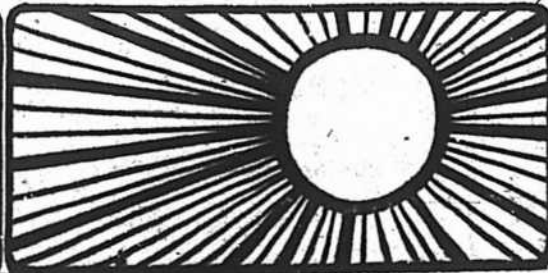
La chambre avait auparavant repoussé deux amendements tendant à réduire les crédits de l'espace de 425 millions de dollars. L'un qui émanait d'un parlementaire démocrate de l'Etat de New York aurait eu pour conséquence d'arrêter le programme Apollo après le lancement en juillet prochain d'"Apollo-15". L'autre, présenté par un autre représentant démocrate de New York, avait pour objet de couper les crédits destinés à la navette spatiale qui relèvera la terre à la station permanente qui devrait être placée sur orbite autour de la terre en 1973.



téléphoto UPI

La liberté vaut bien une présidence

Dans cette photo datant de 1966, on voit James Hoffa (à droite) tenant la main de M. Frank E. Fitzsimmons. Ce dernier exerce les fonctions de président du Syndicat des "Teamsters" à titre intérimaire depuis l'emprisonnement de Hoffa. Il y accédera à part entière, pour ainsi dire, lors de la convention de Miami du Syndicat. De sa prison, Hoffa a en effet exprimé sa décision de ne pas se représenter à la présidence. Ce qui faciliterait sa libération sous condition.



Outremont veut démocratiser ses assemblées spéciales

par Florian BERNARD

Toutes les associations dûment constituées et s'étant inscrites à l'hôtel de ville d'Outremont seront dorénavant officiellement convoquées aux assemblées spéciales du conseil municipal, en même temps que les conseillers, et recevront un ordre du jour.

Telle est la solution adoptée par le conseil municipal d'Outremont à la suite de nombreuses plaintes concernant les assemblées spéciales "de dernière minute" et les décisions adoptées à l'insu des contribuables.

C'est grâce à l'initiative des conseil-

lers Jean-Jacques Gladu et François Dionne que les membres du conseil ont finalement trouvé ce compromis. MM. Gladu et Dionne avaient commencé par suggérer que les assemblées spéciales soient précédées d'un avis public dans les journaux. Toutefois, les délais n'auraient pas permis la publication de tels avis.

Pas d'avis public

Faute d'avis public dans les journaux, les conseillers Coallier et Brosard ont finalement proposé, en amendement, que les associations "bona fide" soient officiellement convoquées

en même temps que les membres du conseil. Ainsi, les nombreuses associations de parents, de citoyens, de locataires, de même que les groupements sportifs, culturels, civiques et autres pourront, de façon officielle, assister aux assemblées spéciales. De plus, les représentants de ces associations profiteront d'une période de questions de trente minutes au début ou à la fin de chaque séance.

Une association sera reconnue comme telle lorsqu'elle aura fait inscrire son représentant officiel au registre de l'hôtel de ville, suivant une résolution de son bureau de direction.

A Sainte-Scholastique, une assemblée du conseil devient un encan... ou presque!

par Rose-Anne GIROUX

Un peu plus et l'on se serait cru à un encan, lors de la dernière assemblée du conseil municipal de la nouvelle ville de Sainte-Scholastique!

C'est que le conseil avait à décider, cette semaine, de la façon dont le comité des expropriés de l'aéroport pourra bénéficier de la subvention de \$40,000 que le ministère des Affaires municipales a versée à la ville, dans un geste sans précédent, afin de favoriser l'information, la consultation et la participation des citoyens de la nouvelle ville.

Visiblement réticent à se départir, même en partie, d'une somme qu'il estimait devoir administrer par lui-même et pour lui-même, le conseil a finalement consenti "provisoirement" à céder \$6,000 au comité des expropriés, qui réclamait, lui, au moins \$24,000. Les conseillers ont opté pour un montant de \$6,000, après s'être livrés à un petit "marchandage", pour employer l'expression du maire Paul-Émile Lacombe lui-même.

Bien malgré lui (il aurait voulu discuter du montant à huis-clos), le maire est devenu encauteur: "M. le conseiller dit \$6,000. Quelqu'un propose un amendement? \$5,000. Bon! Il y en a un qui dit \$5,000"... Pour tout dire, c'est M. Lacombe qui a dit le plus de "bonnes choses" du comité des expropriés.

Malgré tout, le comité des expropriés s'est montré satisfait; d'abord, parce que le conseil a accepté de "l'accréditer" ou de le reconnaître comme interlocuteur valable; ensuite, parce que le conseil n'a pas écarté la possibilité de nouvelles subventions, à même toujours "la" subvention du ministère. Et puis, il s'attendait, selon ses représentants, à une bien plus grande résistance du conseil.

C'est que la controverse s'est installée à Sainte-Scholastique du jour où a été annoncée la subvention du ministère: le comité des expropriés s'est alors mis à faire valoir que cette subvention lui revenait entièrement ou presque, alors, pourtant, que le conseil avait toutes les raisons de croire qu'il en serait l'administrateur.

Rappelons que c'est le ministre des Affaires municipales lui-même, M. Maurice Tessier, qui a confirmé à LA PRESSE, il y a maintenant un peu plus de deux mois, la nouvelle de cette subvention. Il avait précisé que les \$40,000 seraient administrés par le conseil, mais qu'ils pourraient servir au financement de projets d'information provenant tant du conseil que des comités de citoyens de l'endroit.

De son côté, le comité des expropriés estime que l'argent lui revient, parce qu'il est convaincu que la subvention n'est aboutie à Sainte-Scholastique qu'à la suite d'interventions en ce sens du député de Deux-Montagnes et ministre des Communications, M. Jean-Paul L'Allier, qui aurait défendu, au conseil des ministres ou ailleurs, les revendications du comité des expropriés.

Quoi qu'il en soit, il a fallu deux mois pour que la question rebondisse au conseil. Il a fallu les interventions non seulement du comité des expropriés, mais également celles d'un représentant du ministère des Affaires municipales, pour que le conseil se décide à prendre une décision provisoire, "bonne pour trois mois". L'on a vu, en effet, le directeur du Service d'aménagement du territoire de la région aéroportuaire (SATRA), M. Paul Laliberté, expliquer que la subvention provenait des coffres du ministère des Affaires municipales (ou du budget du SATRA). Elle a été décidée, selon lui, à la suite des interventions des représentants municipaux de la région, qui

se sont plaints de ne pas avoir les moyens d'informer et de consulter leurs gouvernés.

Selon M. Laliberté, en favorisant le comité des expropriés, le ministère ne fait qu'alléger la tâche du conseil municipal, qui, comme tous les autres conseils municipaux de la région, demeure le seul et principal interlocuteur du SATRA.

"Éviter la contestation politique du conseil"

Devant les interventions et les silences du conseil, le directeur du SATRA a cru devoir préciser qu'il n'était pas du tout question de laisser le comité des expropriés devenir "un élément de contestation du conseil". "Ce que je veux dire, a-t-il précisé par la suite, c'est qu'on ne saurait financer un parti d'opposition aux élections de novembre".

Soulignons que pour bénéficier de la subvention du ministère, le comité de citoyens devra étendre son action à tout le territoire de la nouvelle ville et non plus seulement à la seule zone expropriée.

Le conseil a émis une autre réserve: le comité des expropriés devra démontrer son fonctionnement durant trois mois, s'il veut bénéficier d'une autre partie de la subvention; une fois ce délai expiré, il pourra revenir devant le conseil avec des projets d'information et de consultation, qui devront, cependant, être bien précis.

Homologation du rôle

Par ailleurs, le conseil municipal de Sainte-Scholastique a homologué, cette semaine, le rôle d'évaluation de la ville, qui fixe à \$52,118,895 l'ensemble des valeurs imposables provenant de la fusion des 13 municipalités ayant formé la nouvelle ville. En tenant compte du chiffre de la valeur non imposable, soit \$1,737,700, l'on arrive à un chiffre d'évaluation global de \$53,855,595.

CARRIÈRES et PROFESSIONS

PROFESSEURS DE FRANÇAIS LANGUE SECONDE

Nous recherchons, pour septembre 1971, les services de professeurs ayant au moins trois ans d'expérience dans l'enseignement du français, langue seconde, pour enseigner au personnel d'une entreprise canadienne dont le siège social est à Montréal.

La connaissance de la méthode le Français International est essentielle.

Temps plein ou partiel, indiquer salaire horaire désiré.

Envoyer curriculum vitae à:
CASE 12,038 LA PRESSE

PLANIFICATEUR DES TRAVAUX D'ENTRETIEN

Une compagnie de produits chimiques située près de Montréal est à la recherche d'un planificateur des travaux d'entretien. Le candidat devra posséder de l'expérience dans la préparation du programme de travail et du calendrier de travail pour des travaux d'entretien. Ceci comprend la répartition de la main-d'œuvre, la disponibilité d'outillage, des matériaux, l'établissement des procédures à suivre etc. Cette personne devra également avoir une bonne compréhension mécanique pour lui permettre d'enquêter sur les délais rapportés et d'analyser et estimer des durées de travail pour des travaux de routine et également une bonne compréhension des principes fondamentaux d'administration (préparation de rapport, interprétation des plans).

Un minimum de 3 ans d'expérience dans une tâche semblable dans une entreprise chimique ou manufacturière de taille moyenne.

Scolarité: Cours technique en mécanique ou équivalent (école d'arts et métiers).

La personne choisie devra établir le département, étant la première dans cette tâche.

Salaire: A discuter.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae à:

**DÉPARTEMENT DU PERSONNEL
TIOXIDE DU CANADA LIMITÉE
C. P. 3, SOREL, P.Q.**

ARCHITECTE

qui sera responsable de nouveaux développements, nouveaux produits rencontrant les demandes actuelles du marché. Le postulant devra avoir les qualifications suivantes:

- Un minimum de 3 ans d'expérience pratique dans la maison préfabriquée au Canada;
- Bilingue;
- Capable de travailler par lui-même.

SALAIRE: Selon l'expérience.

Les applications seront strictement confidentielles. Envoyer votre "curriculum vitae" à:

CASE 12031 LA PRESSE

RESPONSABLE SECURITE ET COMMUNICATIONS EMPLOYEUR: HOPITAL LAVAL (500 lits)

EXIGENCES: Être détenteur d'un diplôme de 12e année ou l'équivalent; Avoir des connaissances professionnelles en matière de désastre, incendie, sécurité et communications; Connaissances administratives et expérience de la gestion du personnel.

SALAIRE: Selon l'échelle du Ministère de la Santé.

M.B. Les candidats intéressés devront faire parvenir leur demande avant le 15 juin à:

CASE 12,027 LA PRESSE

CHEF CUISINIER

EMPLOYEUR: HOPITAL LAVAL (500 lits)

EXIGENCES: Être détenteur d'un diplôme d'une école d'hôtellerie; Expérience de cuisine de quantité; Connaissances administratives et expérience de la gestion du personnel.

SALAIRE: Selon l'échelle du Ministère de la Santé.

M.B. Les candidats intéressés devront faire parvenir leur demande avant le 15 juin à:

CASE 12,027 LA PRESSE

ON DEMANDE

Personne possédant aptitudes pour la technique, expérience dans la vente et connaissance de l'industrie québécoise essentielle. Doit être parfaitement bilingue.

Salaire plus commission entre \$10,000 à \$18,000, plus voiture et dépenses.

Le poste: directeur d'une succursale de Montréal pour un agent manufacturier de l'Ontario vendant aux industries du Québec du matériel de transmission fabriqué en Ontario.

Faire parvenir curriculum vitae à:
CASE 12,039 La Presse

ÉDUCATEURS DEMANDÉS pour le CENTRE BERTHELET INC.

FONCTIONS: Prendre la responsabilité d'un groupe d'adolescents présentant de graves problèmes de comportement.

CONDITIONS: 21 ans et plus, bonne santé, 11 ans d'études au minimum ou des expériences exceptionnelles pouvant compenser. Cours spécialisés obligatoires en cours d'emploi. Examen d'admission obligatoire.

Faire parvenir "curriculum vitae" au:
**Service du personnel,
LE CENTRE BERTHELET INC.
8029, 83e av. Rivière-des-Prairies, Montréal.**

REPRÉSENTANT DES VENTES Ameublement de magasins

Nous sommes à la recherche d'un représentant bilingue, ayant expérience dans la vente, préférablement dans le domaine d'ameublement de magasins. Nous sommes une compagnie canadienne faisant affaire sur une base nationale dans une ligne complète d'ameublement de magasins. Territoire: Montréal et Province de Québec.

Salaire, boni, dépenses et auto fournie.

Envoyer "curriculum vitae" en anglais à:

CASE 12,046 LA PRESSE

SECRÉTAIRE EXÉCUTIVE

Pour Directeur d'Institut de Recherches Médicales. Doit être parfaitement bilingue et dicte, capable de préparer les déplacements et les conférences du Directeur, apte à superviser une équipe de huit secrétaires. Âge 30-50, salaire selon expérience à partir de \$7,000.

Appeler:
343-6387

MANUFACTURIER DE CHAUSSURES RECONNUES, RECHERCHE UN: REPRÉSENTANT D'EXPÉRIENCE

pour territoire dans la Province de Québec.

Écrire un résumé détaillé de l'expérience à:

CASE 12,044 LA PRESSE

INGÉNIEUR EN CHIMIE

OU

BACHELIER EN SCIENCES CHIMIQUES

Une importante entreprise s'occupant de l'application de produits chimiques dans l'industrie papetière, requiert les services d'un ingénieur (ou d'un bachelier en sciences chimiques) pour occuper un poste au sein de son département technique à Montréal.

Le candidat devra posséder une bonne expérience de l'industrie du papier. La fonction envisagée exige une personnalité plaisante, un sens profond des responsabilités, de l'initiative et de l'engagement. Une préférence sera accordée aux candidats bilingues.

Le candidat accepté bénéficiera de tous les avantages sociaux. Toute application sera traitée confidentiellement.

Prière de faire parvenir le "curriculum vitae".

L'expérience et le salaire désiré à:

**M. J. Campeau, directeur technique,
BETZ LABORATORIES LTEE,
75 Boul. Hymus,
Pointe-Claire, Qué.**

LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE CARIGNAN OFFRE D'EMPLOI 2 PSYCHOLOGES SCOLAIRES

POSTES: à l'élémentaire, au secondaire

FONCTIONS: Aider au dépistage, à l'évaluation et à la classification des enfants inadaptes à l'élémentaire ou au secondaire; concentrer son travail sur les cas référés; s'occuper de tout autre travail connexe à ses fonctions.

QUALIFICATIONS: posséder une licence ou une maîtrise en psychologie scolaire; être membre de sa corporation. Selon les qualifications et l'expérience.

SALAIRE: Les personnes intéressées voudront bien joindre leur curriculum vitae à leur demande d'emploi et adresser le tout au: **DIRECTEUR DU PERSONNEL,
70, RUE ELIZABETH, SOREL (QUÉBEC)
(514) 742-2781**

La COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE DU GOLFE requiert pour l'année scolaire 71 / 72, les services DE PROFESSEURS D'INFORMATION SCOLAIRE ET PROFESSIONNELLE

QUALIFICATIONS REQUISES: Légèrement qualifié Cours d'été en information scolaire et professionnelle.

Les intéressés sont priés de communiquer avec:

**Monsieur Jean-Guy Duguay,
Directeur des Services aux Étudiants,
Commission Scolaire Régionale du Golfe,
700, Boul. Laure, 28, Sept-Îles, P.Q.
Tél.: 962-9864**

LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE CARIGNAN OFFRE D'EMPLOI CONSEILLERS D'ORIENTATION

FONCTIONS: travailler à l'élémentaire ou au secondaire en counseling d'orientation.

QUALIFICATIONS: posséder une licence en orientation scolaire et professionnelle; être membre de sa corporation. Selon les qualifications et l'expérience.

SALAIRE: Les personnes intéressées voudront bien joindre leur curriculum vitae à leur demande d'emploi et adresser le tout au: **DIRECTEUR DU PERSONNEL,
70, RUE ELIZABETH, SOREL (QUÉBEC)
(514) 742-2781**

TROIKA
...une rrrrussement bonne vodka!

LES DISTILLERIES SCHENLEY DU CANADA, LTÉE., VALLEYFIELD, P. Q.

CKAC 73

JACQUES PROULX vous accompagne

«ALLER» de 6h. à 9h. 30
«RETOUR» de 16h. à 18h.

Plus de météo
Plus de nouvelles
Plus de reportages
Plus de sport et des
rapports de circulation
en profusion.

ÉCOUTEZ CKAC 73

PROGRAMME D'ÉTÉ

Si votre garçon débute sa 8ème, 9ème, 10ème ou 11ème année cet automne, il y a quatre semaines d'importance pour lui cet été — du 27 juin au 24 juillet.

Le Collège STANSTEAD situé à Stanstead, Qué., offre deux cours spéciaux cet été. Le premier, "apprendre à apprendre"; l'autre, un cours "d'immersion totale" en anglais conçu pour les étudiants de langue française ou ceux d'origine ethnique étrangère qui veulent parler leur anglais. Chaque cours est appuyé de programmes sportifs et récréationnels permettant ainsi de conserver l'aspect plaisir de l'été.

"Apprendre à apprendre" contribuera aux techniques et aux habitudes d'étude des étudiants dans les disciplines suivantes: anglais, français, mathématiques et histoire. Le programme cadre avec le curriculum du département de l'éducation du Québec.

"Immersion en anglais" offrira un programme d'immersion totale visant l'apprentissage de la langue anglaise parlée et écrite. La méthode de groupe sera employée et les étudiants recevront toute l'attention individuelle nécessaire en plus d'avoir à leur disposition un laboratoire de langues.

Si vous voulez offrir à votre garçon un été à la fois productif et plaisant communiquez avec:

**David P. Williams
Directeur du programme d'été
Collège Stanstead
Stanstead, Qué.,
Téléphone (819) 876-5565**

Abonnés VOUS PARTEZ EN VACANCES?

N'oubliez pas de signaler à votre porteur ou à LA PRESSE (874-6911) la date de votre départ et celle de votre retour.

Ainsi, nous serons en mesure de suspendre la livraison du journal durant vos vacances et de la reprendre automatiquement à votre retour.

BONNES VACANCES!

la presse

CARRIÈRES et PROFESSIONS

UNIVERSITÉ
DU
QUÉBEC
à Montréal

date: 1er juin 1971

offre d'emploi

Directeur de l'équipement

Sous la direction du Vice-recteur à l'administration et aux finances, il est chargé de la supervision des constructions et aménagements, de l'entretien général des immeubles et des équipements. Il veille à l'élaboration de systèmes d'inventaires et à leur contrôle. Il participe à l'analyse des besoins en équipement physique et à l'évaluation des investissements immobiliers. Il établit des normes d'entretien de l'équipement et veille à l'application de ces normes. Il collabore avec les architectes et ingénieurs à l'établissement et à l'application des devis de construction et d'aménagement. Il supervise les travaux de réparation et d'aménagement.

exigences:

Posséder un diplôme d'ingénieur et une expérience de plusieurs années dans le domaine ou une vaste expérience pertinente aux différentes tâches à accomplir.

traitement:

Salaires à discuter à l'intérieur de l'échelle de traitement du personnel cadre. Seules les demandes écrites reçues avant le 9 juin 1971 seront retenues.

Toute candidature sera traitée confidentiellement.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au

Directeur du personnel
Université du Québec à Montréal
1180, rue de Bligny
Suite 3125
Montréal 111, Qué.



CADRE COMPTABLE SUPÉRIEUR

Une imposante entreprise canadienne est à la recherche d'un candidat hautement qualifié et possédant une vaste expérience en administration comptable pour ses activités dans les Maritimes. Il sera responsable des nombreuses fonctions relevant du service de la comptabilité.

Le candidat devra connaître à fond et être compétent dans tout ce qui touche au contrôle des budgets, à l'analyse des résultats des activités, à l'interprétation des données et des comptes rendus et à l'établissement et au maintien d'un système de communication administratif moderne et efficace.

Ce poste supérieur exige du candidat des aptitudes à communiquer de façon claire et précise avec tous les cadres, à prendre en main la direction et la motivation d'un personnel important. Il devra, de préférence, posséder un diplôme universitaire en plus d'être comptable agréé ou de détenir un certificat analogue reconnu.

Traitement: \$20,000

Localité: Provinces Maritimes

Prière de s'adresser en toute confiance à:

JOHN HOLT STETHEM AND COMPANY LTD.

conseillers en personnel de direction

Montréal: 1155 ouest, boul. Dorchester, téléphone: 866-1904

LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE DE L'ESTRIE

demande

3 PSYCHOLOGUES EN MILIEU SCOLAIRE

AFFECTATION: 1 poste à Lac-Mégantic, 2 postes à Sherbrooke. Chacun des postes se situe dans des secteurs scolaires ne dépassant pas 3,000 étudiants.

NATURE DU TRAVAIL: En collaboration avec l'équipe multidisciplinaire des services aux étudiants le psychologue apportera: — Une aide indirecte à l'étudiant par une participation aux travaux des administrateurs, des enseignants et des parents; — Une aide directe à l'étudiant principalement par des rencontres individuelles (2 postes); — Une aide directe à l'étudiant principalement par des rencontres et de l'animation de groupe (1 poste).

TRAITEMENT: Minimum \$9,200, Maximum \$13,800

EXIGENCES: Posséder une licence ou une maîtrise en psychologie. Être membres de la Corporation des Psychologues de la Province de Québec ou susceptible de le devenir.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur demande et leur "curriculum vitae" au plus tard le 11 juin 1971 à:

M. LUCIEN CARRIER,
RESPONSABLE DES EFFECTIFS
SERVICE DU PERSONNEL
COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE DE L'ESTRIE
740 OUEST, RUE GALT
SHERBROOKE, P. Q.

TRADUCTEUR-RÉDACTEUR

Nous recherchons un traducteur-rédacteur d'expérience (homme ou femme) pour le poste de **CONSEILLER LINGUISTIQUE**.

FONCTIONS:

— Rédiger et traduire (surtout de l'anglais au français) textes à caractère administratif, rapports, communiqués, formulaires, etc.; — Conseiller le personnel de la compagnie relativement à l'emploi approprié des termes techniques spécifiques à notre industrie; — S'assurer de la qualité de la correspondance interne et externe.

EXIGENCES:

— Avoir poursuivi des études spécialisées en traduction; — Avoir acquis 3 à 5 ans d'expérience préférentiellement dans l'industrie; — Avoir l'esprit de synthèse, le sens de la recherche, et pouvoir s'adapter à des travaux variés; — Une aptitude à l'enseignement des langues (conversation) serait souhaitable.

TRAITEMENT:

Généreux selon la compétence et les aptitudes du candidat

CANDIDATURE:

Veuillez adresser "curriculum vitae", prétentions et détails utiles au:

GÉRANT — RECRUTEMENT ET FORMATION

Johnson & Johnson
LIMITÉE

7101 est, rue NOTRE-DAME MONTRÉAL 427

OFFRE D'EMPLOI

ANIMATEUR-CONSEILLER À LA VIE ÉTUDIANTE

La Commission Scolaire Régionale du Golfe recherche des candidats au poste d'animateur-conseiller à la vie étudiante pour son campus No 1 situé à Sept-Îles.

TACHES

Dans le cadre d'une organisation divisionnaire et sous la responsabilité du directeur-adjoint à la vie étudiante, le conseiller-animateur:

— devra organiser et mettre sur pied toutes les activités voulues par les quatre divisions du campus; — pourra être appelé à servir de personne-ressource à une ou des activités étudiantes (conseil étudiant, coopérative étudiante, etc.); — collaborera au travail de recherche demandé par l'adjoint à la vie étudiante.

QUALIFICATIONS

— Compétence adéquate au niveau des sciences humaines et/ou des sciences de l'éducation; — Qualités d'animateur; — Pouvoir travailler en équipe.

SALAIRE

Selon les qualifications et l'expérience.

Faire parvenir curriculum vitae avant le 4 juin à:

Monsieur Jean-Guy Duguay,
Directeur des Services aux Étudiants,
C.S.R. du Golfe,
700, boul. Laura, #8, Sept-Îles.
Tel. 962-9864

Contrôleur

Une importante entreprise manufacturière de produits de consommation, cherche à retenir, pour ses bureaux de Montréal, les services d'un contrôleur.

Le candidat choisi sera responsable de la surveillance et de la coordination des secteurs suivants: la comptabilité générale, le budget, les départements de crédit et de traitement des données. Il sera de plus appelé à agir comme conseiller auprès des autres membres de la direction.

Les postulants devront être comptables agréés, bilingues, et posséder quelques années d'expérience industrielle en contrôle et planification budgétaire. Ils devront de plus faire preuve d'une solide compétence en gestion, posséder les qualités d'un dirigeant et être capables d'accepter à court terme des responsabilités additionnelles.

Le salaire initial offert, quoique sujet à discussion, devrait se situer aux environs de \$16,000 par an.

Toutes les demandes devront être faites par écrit et seront traitées confidentiellement. Elles devraient faire état du salaire, des études ainsi que de l'expérience.

Prière de référer au dossier no. 9670.

Woods, Gordon & Cie

CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

630 OUEST, BOULEVARD DORCHESTER, MONTRÉAL 101, QUÉBEC.

Membre de l'Association Canadienne des Conseillers en Administration



COLLÈGE D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL

MONTMORENCY

Offre d'emploi

DOCIMOLOGUE

(spécialiste en taxonomie)

FONCTIONS:

Sous l'autorité du responsable du centre d'évaluation, il conseille les réalisateurs-pédagogues dans la planification des cours pour que ceux-ci soient conformes aux objectifs pédagogiques. Il participe à l'évaluation des guides-étudiants.

QUALIFICATIONS:

— Diplôme universitaire en sciences de l'éducation (docimologie)
— Expérience de l'enseignement (de préférence)
— Connaissance des programmes de l'enseignement collégial.

TRAITEMENT:

Selon les normes du Ministère de l'Éducation

ENTRÉE EN FONCTION À LA MI-JUIN

Prière d'envoyer curriculum vitae avant le 11 juin 1971 au:

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL,
CEGEP Montmorency,
3719, boul. Lévesque,
Chomedey, Laval.



COLLÈGE D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL

MONTMORENCY

Offre d'emploi

RESPONSABLE DU CENTRE D'ÉVALUATION

Dans le cadre d'un projet expérimental de personnalisation de l'enseignement, le Collège Montmorency requiert les services d'un responsable du centre d'évaluation.

FONCTIONS:

Sous la direction du directeur des services pédagogiques, ce responsable devra mettre sur pied un centre d'évaluation. Ce centre comprendra éventuellement le registrariat (information scolaire et professionnelle-admission-dossiers-horaires), le service d'aide à l'apprentissage (psycho-orientation-aide pédagogique individuelle) et le service d'évaluation et de recherche (évaluation de l'ensemble des activités du collège-expérimentation pédagogique).

QUALIFICATIONS:

— Diplôme universitaire en sciences de l'éducation (administration scolaire de préférence)
— Formation à la recherche
— Expérience pédagogique
— Connaissance du milieu collégial

TRAITEMENT:

Selon les normes du Ministère de l'Éducation

ENTRÉE EN FONCTION À LA MI-JUIN

Prière d'envoyer curriculum vitae avant le 11 juin 1971 au:

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL,
CEGEP Montmorency,
3719, boul. Lévesque,
Chomedey, Laval.

OFFRE D'EMPLOI

La Commission Scolaire Régionale du Golfe requiert pour l'année scolaire 1971/72, les services d'un

PSYCHOLOGUE SCOLAIRE

FONCTIONS:

Sous l'autorité du Directeur des Services aux Étudiants et en collaboration avec les professionnels des services de consultation, remplir les fonctions définies au Code des Tâches de la Commission, sous le titre de "Psychologue scolaire".

TRAITEMENT:

Selon l'échelle de traitement en vigueur pour les professionnels des services psychologiques.

QUALIFICATIONS REQUISES:

Licence ou maîtrise en psychologie. Bénéfices marginaux, congés, réunions professionnelles, frais de déplacements, etc...

Lieu habituel de travail: Sept-Îles

Affectation: niveau élémentaire.

Les intéressés sont priés de communiquer avec:

Monsieur Jean-Guy Duguay,
Directeur des Services aux Étudiants,
Commission Scolaire Régionale du Golfe,
700, boul. Laura, #8, Sept-Îles, P.Q.
Tel. 962-9864

PRINCIPAL NIVEAU ÉLÉMENTAIRE

La Commission Scolaire Catholique de Châteauguay recherche les services d'un principal pour la prochaine année scolaire. Une personne dynamique, acceptant de s'engager dans le renouvellement pédagogique, capable de travailler en équipe et possédant les qualités de chef requises pour administrer une école, est invitée à poser sa candidature.

QUALIFICATIONS REQUISES: — Brevet d'enseignement reconnu; Minimum de 16 ans de scolarité et au moins 6 années d'expérience dont quelques-unes à l'élémentaire; Connaissances valables de la pédagogie nouvelle à l'élémentaire.

Les personnes intéressées doivent soumettre leur candidature à:

M. Janet St-Onge, Directeur général des écoles,
COMMISSION SCOLAIRE CATHOLIQUE DE CHATEAUGUAY
164 BALABERRY ROAD, CHATEAUGUAY

en donnant, publications, expérience, références et photo récente. Toutes les demandes doivent nous parvenir avant le 15 juin 1971.

3902 HTB

955-SAT (ATC)

LA FÉDÉRATION DE QUÉBEC DES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS

GRAPHISTE

LA FONCTION: Est responsable, sous surveillance, de la conception, de la préparation et de la réalisation des travaux de graphisme et de maquette de dépliants, brochures, rapports annuels, formules, etc...

LE CANDIDAT:

Est diplômé de l'École des Beaux-Arts, de l'Institut des Arts Graphiques ou de toute autre institution reconnue. Peut démontrer qu'il possède trois années d'expérience pertinente.

LES CONDITIONS DE TRAVAIL:

Salaires varient selon les qualifications et l'expérience.

Avantages sociaux usuels.

Faire parvenir votre curriculum vitae au:

Service du Personnel
Fédération de Québec des Caisses Populaires Desjardins
150, avenue des Commandeurs
Lévis, Québec.

CONTRÔLEUR

Notre client, entrepreneur général en construction très en vue, a un poste à pourvoir pour un contrôleur compétent et vraiment intéressé. Dans la mesure du possible, le candidat choisi sera C.A. ou comptable en construction ayant au moins 5 ans d'expérience dans ce domaine. Le bilinguisme est un avantage. Salaire en rapport avec la compétence et l'expérience. Répondre par écrit seulement à:

M. Jack Zittler, C.A.
Zittler, Siblin, Stein, Levine & Co.
Comptables agréés
4116 ouest, rue Sherbrooke
Westmount, (Qué.)

308. **C. DESMARTEAU, COURTIER INC.,**
 653-0503

432. **TRUST ROYAL, COURTIER**

INM. WESTGATE, COURTIER'S

241 Associés de mandés

TAPIS

Associé sérieux avec expérience de vente au détail et capital, pour diriger commerce d'été établi depuis quelques années dans secteur très chaud. Ecrire en donnant détails et références. Cste \$523 L. Presse.

MECANICIEN, très expérimenté, capital minimum requis: \$500. 389-4122; 667-8763.

PARTENAIRES demandé pour promouvoir franchise exclusive pour le Canada, d'un produit domestique et commercial, \$10,000 requis, 683-4669.



Location

301 Appartements à louer

AUDOIN 10,000, Montréal-Nord, 1½, 2½, 3½, 4½, loyer modique, piscine, ascenseur, 321-3167.

AHUNTSIC, 1½, 2½, 3½, 4½, ascenseur, balcons, propre, tranquille, prix raisonnables.

AHUNTSIC, grand 4 1/2 dégagé, clair, spa, piscine, rez-de-chaussée, grand balcon sur terrasse. Grands arbres, s'te splendide n'rs méfro. Tous services. 10,515 St-Laurent app. 2.

AHUNTSIC, 3 1/2, moderne, \$100, libre TelJoût. 387-3000.

AHUNTSIC, 10595 boul. Saint-Laurent neuf, luxueux, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, grandes pièces

384-2032, 480-5722.
AHUNTSIC, 3½, chauffé, fermé, poêle
frigorifique, métro, 332-3873, 387-0895.
AHUNTSIC, Centre résidentiel D', 321
Gouin Est, moderne, 5½, insonorisé, \$150
Libre 1er juillet, 389-1616; 388-0474.
AHUNTSIC, 10460 Terrasse Fleury, 4½
moderne, chauffé, eau chaude fournie
service concierge, 389-5714.

AHUNTSIC, 297, 397, très bien située, près
centres d'achats, très beaux apparte-
ments, chauffés, 381-0951.

AHUNTSIC
Henri-Bourassa est 1410, 4-4½ chauffées
eau chaude, ascenseur, piscine intérieure,
rangerie, buanderie, locker, sundeck, au-
tobus. 332-1699, 321-0888.

AHUNTSIC, métro Sauvé, 3 pièces, cham-
bre fermée, traits peints, 9855 St-Jean

AHUNTSIC, 4 1/2 chauffées, fermées, libre
 immédiatement, \$100 par mois, 389-2384.
 ANJOU, sous-louer, transféré, 4 1/2 chau-
 ffé, équipé, raisonnable. 353-1115, 353-3076.
 ANJOU — 8291 KIRBY HALL
 3 1/2 semi-sous-sol, luxueux, meublés si d-
 siré, \$95. 352-1096.
 ANJOU. 7250 BEAUBIEN

ANJOU, neufs, 1½, \$65, 3½, 4½, 8301
Galeries d'Anjou. 352-4345, 645-5932.

AVENUE DU PARC 5990, 3½, 4½ rénove
chauffé, raisonnable. 747-9245.

AVENUE Parc, \$462. Adjacent Outr
mont. 3½-\$78, 4½-\$92. Taxes.

AYLWIN, Sherbrooke, 3½, neuf modern

AYLWIN, 2651, 3 1/2 pièces, -220, fraîchement repeintes. Occupation immédiate 486-6775.

BARCLAY, aubaine, 4 1/2, 2 1/2, 2e, balcon, poêle, réfrigérateur, \$98, 272-9920.

BARCLAY 3095, premier mois gratuit, libre immédiatement, ensoleillé, équipé 3 1/2, 5 1/2, 737-1768.

BELLECHASSE, 20e Avenue, 4½, poêle, réfrigérateur, devant, face parc, 728-9109.

5244 BOURBONNIERE, 4½, réfrigérateur, cuisinière, eau chaude fournie, balcon 352-1089.

BERRI 3931, 2 pièces chauffées, poêle, froidaire, 371-5804, 843-2183.

BOUSSUET-NOTRE-DAME EST
2 mols gratuits, 2½, 3½, 4½ poêle, frigidaire, taxes payées, stationnement, à partir \$75, 256-6268, 634-2015.

BOUL. LANGELIER, grand 4½ chauffé poêle, frigidaire fournis, 325-6955.

BOUL. ST-JOSEPH 3905
3 CHAUFFES, meublés ou non, fra repeints, tranquille, concierge. 376-9138.

BOURRET-Victoria, grand
cade, remis à neuf, 739-9104.

BROSSARD, 1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½
pièces, \$170 à \$190. 672-5350.

CARTIERVILLE, sous-louer, grand 4
avec piscine, ascenseur, 331-6595.

CARTIERVILLE, 12,180 Lachapelle, fac

CARTIERVILLE, 4½, neuf, poêle, réfrigerateur fournis, eau chaude, taxe d'eau incluse, 11945 Michèle-Sarrazin, app 36, angle Grenet, 334-7387, 342-5383.

CHEMIN Queen Mary, 3730 Ridgewood
3250, appartements possédant charme et personnalité, emplacement de choix, près de l'Oratoire Saint-Joseph, une et deux chambres à coucher, raisonnable. 845-5063.

CHEMIN QUEEN MARY coin Cedar
Crescent, 2½, 3½, 4½ meublés ou non
secteur Côte-des-Neiges, libre immédiate-
ment, Immeuble à appartements nouvelle
ment construit, cuisinière et réfrigérateur
ascenseur, service concierge, porte auto-
matique, piscine en face de l'hôpital de
anciens combattants Queen Mary, près
Oratoire Saint-Joseph, arrêt d'autobus.

CHOMEDEY-NOTRE-DAME
2 mois gratuits, 3½, \$100, poêle, frig,
dair, taxes payées, concierge, balcon
garage, près centre d'achats St-Martin
681-4541, 624-2015.

CHOMEDEY, neufs, chauffés, 3½, 5½
\$90 plus, piscine, 1 mois gratuit, 688-0444
681-8111, 688-1442, 688-0519.

CLANRANALD
Appartement moderne, 3 pièces, \$1000
taxes payées, poêle, réfrigérateur, près
Queen Mary, 481-5414, 634-2015.

COTE-DES-NEIGES, 4½, chaufre, poêle, réfrigérateur, taxe d'eau payée, eau chaude à l'année. Concierge, ball, stationnement gratuit. Disponible immédiatement. McKenna Limited, 731-4992.

COTE-DES-NEIGES, sous-louer, les 10 juillet, 3½, standing. Après 5 h, 738-8164.

COTE-DES-NEIGES, Vézina, Place Decelles, Edouard-Montpelli, Kent, luxueux 1½, 2½, 3½, 4½, occupation, immédiatement.

COTE-DES-NEIGES, 2695 Goyer, 2 1/2
chauffé, équipé, peinturé 737-9081.

COTE-DES-NEIGES, 3390 Barclay, 3 1/2
pièces, poêle, réfrigérateur, taxe eau
fournie, 733-5103, 388-7303.

COTE-DES-NEIGES, 3355 Queen Mary
Road, Prestige, confort, 4 1/2, 2 chambre
à coucher, 2 salles de bain, piscine

C.D.N., 3795 Linton, app. 3, entre Légar
et Côte-des-Neiges, 4½, très propre
\$77.50, 731-4722 après 5:30 P.M.

COTE-DES-NEIGES, 5560 Victoria (Du
puls) 4½-\$125, 5½-\$140. Équipés, balcon
taxe d'eau payée, câble. Près Centre d'A
chats. 20 minutes Centre-ville. 735-6030
soir 739-7039.

COTE-STE-CATHERINE, 5260, 4, chauff

COTE ST-CATHERINE, près Côte-des-Neiges, 4½ grandes pièces, façade, premier étage, redécou, garage, 733-2925/739-5254.

COTE ST-LUC, Girouard 4507, 4½ redécou, \$100; équipé, 488-8866/735-1509.

CREMAZIE Est, 406, voisin métro, grand 3, poêle, frigidaire fournis, ou meuble

CRESCENT, 8 pièces modernes, propre
tulle, cuisinière, concierge, 843-8728.

301 Appartements à louer



Pourquoi se priver des petits plaisirs de la vie !

Il n'en tient qu'à vous de pouvoir relaxer en jouant un 18 trous ou de voir la poulie doucement choir pendant que d'autres s'enivrent dans la scintillation des heures de pointe.

L'île des Sœurs... c'est l'paradis !

À la recherche d'un logement de la Région de la Mer d'Azur ?
L'île des Sœurs est votre lieu.

Modèles et bureaux de location : tous les jours de 10 heures du matin à 8 heures du soir, y compris le dimanche. Le samedi, jusqu'à 6 heures du soir.
Tél : 767-8311

APPARTEMENTS
PARC MASSON
FACE AU PARC MASSON

1½-3½-4½
A DES PRIX
RAISONNABLES

BUREAU DE LOCATION
5245 - 1ère Avenue
APP. 10
527-0751 - 526-3976

8085 LAFONTAINE (EST)
3½, 4½, MODERNES, NEUFS
Eau chaude \$85 plus.
353-1606 — 353-7547

SUITE
des annonces classées
à la
PAGE D 2

INDEX

RUBRIQUES DES ANNONCES CLASSÉES

Pour insérer, annuler ou corriger votre annonce,
téléphonez, la semaine entre 9 h et 5 h et le samedi
entre 9 h et midi, à

87-47-111

100 — IMMEUBLE

200 — FINANCE

300 — LOCATION

400 — AVIS DIVERS

500 — MARCHANDISES

600 — EMPLOIS

700 — ÉDUCATION

800 — SERVICES

900 — VEHICULES

ANNONCES ORDINAIRES

Sans encadrement — Minimum : 2 lignes (10 mots)

Lignes	1-2 jours	3-4-5 jours consécutifs	6 à 20 jours consécutifs	au moins 21 à 27 jours consécutifs
	LA LIGNE	LA LIGNE	LA LIGNE	LA LIGNE
2	85¢	75¢	70¢	65¢
3-4-5	75¢	70¢	65¢	60¢
6 et plus	70¢	65¢	60¢	55¢

ANNONCES ENCADRÉES

Pour les annonces encadrées et illustrées : ajouter 10¢ la ligne au tarif d-haut.

Grandeurs minimales (mesure exacte) : 35 lignes sur une et deux colonnes ; 50 lignes sur trois colonnes ; 75 lignes sur quatre colonnes ; 100 lignes sur cinq colonnes et plus.

CASES POSTALES

Ajouter 5 mots par insertion pour indiquer le numéro de la case. Les réponses doivent être expédiées par la poste, veuillez ajouter 1.50 pour frais d'envoi.

TAUX DE CONTRAT SUR DEMANDE

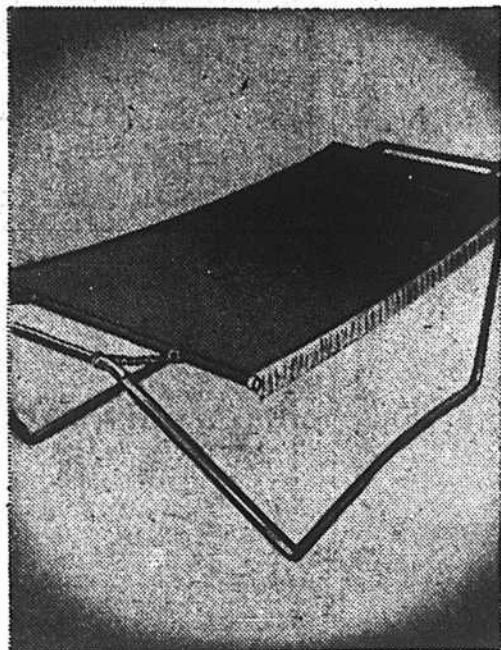
Avis de décès, naissance, remerciement-15¢ par mot.

Simpsons



Samedi, jour d'emplètes familiales chez Simpsons

En vente en ville,
Fairview et Anjou
sauf indication contraire.



Hamacs en grosse toile et support

19⁹⁹
ens.

Solide coulis avec construction en acier. Coulis attaché au cadre en acier à chaque bout avec crochets. Se range facilement. Ton vert.
Rayon 769 au sixième. Aussi à Fairview et Anjou.



Un joli ensemble short et corsage

Prix
Simpsons **4⁹⁹**
ens.

Pour fillettes! Pimpant ensemble en quadrillé guingant style paysan. short à taille élastisée, garniture en dentelle. Rose, bleu ou lilas. Pour 8 à 14.
Rayon 745 au deuxième. Aussi à Fairview et Anjou.

En solde! Soutiens-gorge jupons, culottes, vêtements détente

Prix Simpsons

99¢ à 3⁹⁹
ch.

Soutien-gorge court, bonnets et teintes variés. 1.99 ch. Jupons et combinaison en tricot de nylon, garniture dentelle, tailles et teintes variées. 99¢ à 2.99 ch. gaines-culottes 2.99 ch. Vêtements de détente, tailles et teintes variées. 3.99 ch.
Rayon 741 au quatrième. Aussi à Fairview et Anjou.

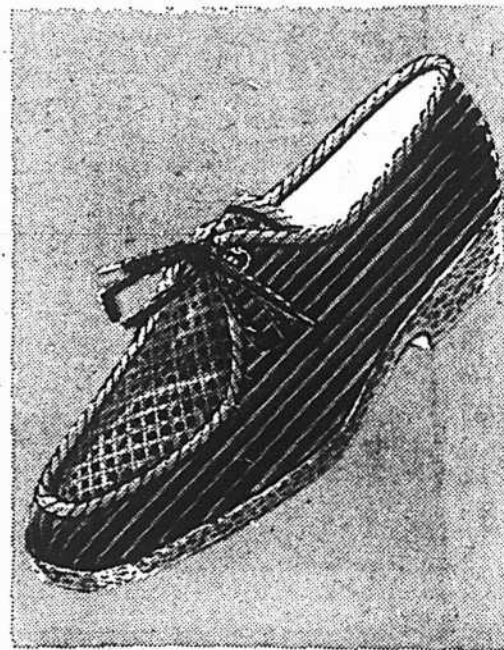
Pas de commandes postales
ni téléphoniques



Shorts rayés en coton lavable

Prix
Simpsons **2⁵⁹**
ch.

Pour garçons! Coton lavable prétrérid. Taille à passants de ceinture, 2 poches arrondies devant. 2 poches appliquées derrière. Rayures tons rouge / noir / blanc ou or / bleu / blanc. Pour 8 à 18.
Rayon 714 au deuxième. Aussi à Fairview et Anjou.



Souliers sport en velours côtelé

Prix
Simpsons **5⁹⁸**
pat.

Importation d'Espagne. Empeignes en velours côtelé brun et nylon beige. Modèle à 1 oeillet, semelles et talons vulcanisés. Pointures 6 à 10 (sans 1/2).
Rayon 723 au deuxième. aussi à Fairview et Anjou.

Commandes postales et téléphoniques exécutées **842-7221**. Téléphonez ce soir jusqu'à 9 h

Commandes postales et téléphoniques exécutées **842-7221** Téléphonez ce soir jusqu'à 9 h

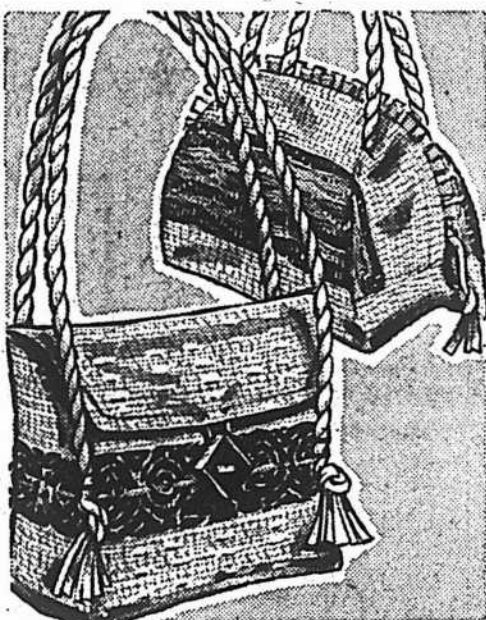
En solde! "Hot pants" de la boutique "Miss Simpson"

Rég. \$7 à \$13

4⁹⁹ à 9⁹⁹
ch.

Pour jeunes filles! Rabais \$2 à \$3! Tissus variés tels que tricot double Courtelle, similivelours, crêpe, polyester et coton, twill imprimé avec garniture en suède. Blanc, rouge, marine, pourpre, noir ou vert dans la collection. Tailles 7, 9, 11, 13.
Rayon 735 au troisième. Aussi à Fairview et Anjou.

Pas de commandes postales ni télé-
phoniques.



Rabais 1/2! Sacs à main 100% nylon

Rég. \$6 à \$12

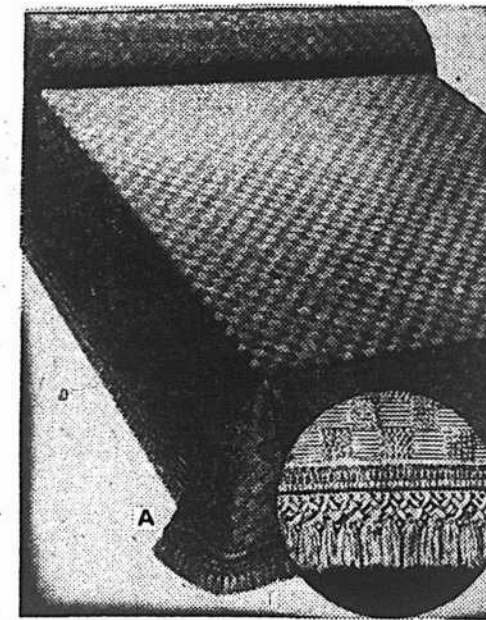
\$4 à \$8
ch.

Une collection formidable de sacs à main d'été. 100% nylon lavable. Modèles petits ou genre fourre-tout. Teintes multicolores ou tons unis allant du blanc au pastel aux tons foncés.
Rayon 702 au rez-de-chaussée. Aussi à Fairview et Anjou.

Pas de commandes postales ni téléphoniques

Samedi 5 juin jour de foire chez Simpsons à Fairview

Participez à l'allégresse générale... Profitez des centaines de spéciaux "Jour de Foire" offerts dans tout le magasin. Ayez l'oeil sur les pancartes de carnaval et vous économiserez.



Couvre-lits frangés "Morgan Jones"

A. Orig. 14.98

B. Orig. 19.98

9⁹⁸ 12⁹⁸
ch.

100% coton se lavent et séchent à la machine.
A. "Bristol". Carrés tissés ou motif sur toute la surface. Rose. Pour lit double.
B. Non représenté "New Bedford". Motif feuille et fleur.
Blanc antique. Pour lits jumeaux ou doubles.
Rayon 751 au quatrième. Aussi à Fairview et Anjou.

Commandes postales et téléphoniques exé-
cutées 842-7221 Téléphonez ce soir jusqu'à 9 h

Prix Simpsons! Vestons sport tissus légers pour hommes

Seulement

\$25
ch.

Tissu tout laine ou polyester et laine mixte. Choix de quadrillés, rayures, quelques modèles unis. Tons bleu, brun ou olive. Tailles 38 à 42 dans le groupe.

Rayon 712 au deuxième. Aussi à Fairview et Anjou.

Pas de commandes postales ni télé-
phoniques.

AU SOUS-SOL D'AUBAINES

Aussi Fairview et Anjou
sauf indication contraire

Un solde géant d'outils motorisés marques fameuses de démonstration

Orig. 12.95 à 99.98

\$6 à 68⁹⁵
ch.

50 seulement! Marques "Craftsman" et "Black & Decker". La collection comprend perceuses de 1/4" ou 3/8", sauteuses, scies circulaires, accessoires. Tous sont en parfait état de marche et sont garantis.

Rayon 774 au sous-sol. Aussi à Fairview et Anjou.

Pas de commandes postales ni télé-
phoniques.



Vestes sport pour fillettes

Prix
Carnaval
d'aubaines **1⁹⁹**
ch.

Solde d'un manufacturier canadien. La plupart avec doublure, tissu aspect luisant, coton, etc., dans le groupe. Choix de modèles variés. Quelques modèles avec capuchon. Teintes variées. Pour 4 à 14. Aussi quelques-unes pour garçons. 4 à 6x.

Rayon 786 au sous-sol. Aussi à Fairview et Anjou.

Pas de commandes postales ni téléphoniques.

Rabais \$3 à \$5! Robes tricot en "Crimpknit" pour dames

Rég. 12.99 à 18.98

9⁹⁹ à 13⁹⁹
ch.

Une ravissante collection de robes de confection canadienne. Modèle ajusté, ligne A, manches courtes ou longues, sans manches dans le groupe. Marine, aqua, bleu ou vert. Tailles 10 à 20 ou 16 1/2 à 28 1/2.

Rayon 780 au sous-sol. En ville seulement.

Pas de commandes postales ni télé-
phoniques.



Chemises tricot acrylique léger

Prix
Carnaval
d'aubaines **2⁶⁹**
ch.

Pour hommes! Tricot 100% acrylique lavable, sans repassage. Choix de 2 modèles: A. Patte devant. Bleu, vert, or ou brun avec revers et col ton contrastant. P. M. G. T. G. B. Encolure ouverte en V. Marine, rouge, tan avec rayures contrastantes. P. M. G. T. G.

Rayon 789 au sous-sol. Aussi à Fairview et Anjou.

Commandes postales et téléphoniques exécutées
842-7221. Téléphonez ce soir jusqu'à 9 h.

Vaste choix de vêtements sport pour dames

Orig. 2.98 à 19.98

1⁴⁹ à 9⁹⁸
ch.

Cette ravissante collection comprend des pantalons, des chandails, des pantailleurs et des chemises-T en coton. Tailles 8 à 20 dans le groupe (chaque taille non disponible dans chaque modèle).

Rayon 781 au sous-sol. En ville seulement.

Pas de commandes postales ni télé-
phoniques.

VOUS AIMEREZ ACHETER CHEZ SIMPSONS — AUX 3 MAGASINS

En ville — 977 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal 10
Fairview — 6790 Route transcanadienne, Pointe-Claire 730. Sortie 33 route St-Jean (d'ouest ou d'est)
Anjou — 7895 boul. Les Galeries d'Anjou, Montréal 433

HEURES D'AFFAIRES

Lundi, mardi et mercredi
en ville de 9h à 17h30.
Fairview et Anjou 9h30 à 18h

Jeudi et vendredi en ville: de 9h à 21h
Fairview et Anjou: 9h30 à 21h.
Les 3 magasins ouverts samedi de 9h à 17h.

COMPOSEZ: 842-7221

Du lundi au mercredi: 8h30 à 18h.
Jeudi et vendredi: 8h30 à 21h.
Samedi: 9h30 à 17h.